

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

Determinazione n.ro	Data di Adozione
0010606	20/11/2023

Struttura Aziendale	Centro di Costo
Stab. Osp. Di Venere - Direzione Amministrativa	131020102

OGGETTO: Area Ospedaliera Bari Sud – Ospedale Di Venere: Liquidazione compenso per attività di interpretariato.

### PROPOSTA DI DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N.RO 20230011622 DEL 17/11/2023

COMPOSTA COMPLESSIVAMENTE DA 4 (quattro) PAGINE

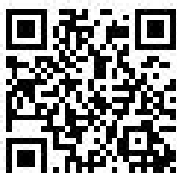
DI 0 (zero) ALLEGATI SOGGETTI A PUBBLICAZIONE PER UN TOTALE DI 0 (zero) PAGINE

DI 1 (uno) ALLEGATI NON SOGGETTI A PUBBLICAZIONE PER UN TOTALE DI 15 (quindici) PAGINE

#### ATTESTAZIONE DI AVVENUTA PUBBLICAZIONE

Si attesta che il presente provvedimento viene pubblicato all'Albo pretorio *on-line* della ASL BA, ai sensi dell'art. 32, c. 1, l. 69/2009, per la durata di 30 giorni naturali, decorrenti dal **20/11/2023**

Unità Operativa Affari Generali  
*L'Addetto alla Pubblicazione*



L'originale del presente documento, redatto in formato elettronico e firmato digitalmente è conservato a cura dell'ente produttore secondo normativa vigente.

Ai sensi dell'art. 3bis c4-bis Dlgs 82/2005 e s.m.i., in assenza del domicilio digitale le amministrazioni possono predisporre le comunicazioni ai cittadini come documenti informatici sottoscritti con firma digitale o firma elettronica avanzata ed inviare ai cittadini stessi copia analogica di tali documenti sottoscritti con firma autografa sostituita a mezzo stampa predisposta secondo le disposizioni di cui all'articolo 3 del Dlgs 39/1993.

**OGGETTO:** Area Ospedaliera Bari Sud – Ospedale Di Venere: Liquidazione compenso per attività di interpretariato.

**IL DIRETTORE DELLA STRUTTURA OPERATIVA  
DIREZIONE AMMINISTRATIVA  
“AREA OSPEDALIERA BARI-SUD “**

**Visti:**

- la L. 241/1990, recante “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- il D. L.gs. 502/92, recante “Riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell'articolo 1 della legge 23 ottobre 1992, n. 421”;
- la L.R. Puglia 36/1994, avente ad oggetto “Norme e principi per il riordino del Servizio sanitario regionale in attuazione del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502, così come modificato dal decreto legislativo 7 dicembre 1993, n. 517”;
- la L. R. Puglia 38/1994, avente ad oggetto “Norme sull' assetto programmatico, contabile, gestionale e di controllo delle Unità sanitarie locali in attuazione del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502”;
- il D.L.gs. n. 165/2001, recante “Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche”;
- la L. R. Puglia 25/2006, avente ad oggetto “Principi e organizzazione del Servizio sanitario regionale”;
- la L. R. Puglia 39/2006, ed in particolare l'art. 5, recante istituzione ed individuazione dell'ambito territoriale dell'ASL Bari;
- la Deliberazione del Direttore Generale n.ro 2798 del 30/12/2009;
- il D.L.gs. 33/2013, recante “Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni”, così come recentemente modificato dal d. lgs. 97/2016;
- la Deliberazione n.504 del 29/04/2020 di approvazione del “Regolamento per la predisposizione, adozione e pubblicazione delle determinazioni dirigenziali all’albo pretorio aziendale e relativo manuale utente”;
- la nota della Direzione Generale, prot. n. 29341/2022 del 02/05/2022, avente ad oggetto “Vademecum per la pubblicazione dei dati – Privacy e Trasparenza “;
- la D.D.G.n.533 del 16/03/2023 di conferimento incarico "Direzione Amministrativa U.O.C. PP.OO. Di Venere - Monopoli - Putignano" al dott. Giuseppe Volpe;

**PREMESSO CHE:**

- con nota prot. n. 84778/2023 del 09/11/2023, il Direttore Medico dell’Ospedale Di Venere ha reso noto di aver autorizzato, in favore di un paziente ricoverato presso la UOC di Otorino del predetto nosocomio, l'intervento di un interprete di lingua araba, così come richiesto dal personale medico della predetta Struttura sanitaria;

**VISTI:**

- l'art. 53 del D.Lgs n. 165/2001, come modificato dal D.Lgs n. 75/2017;
- l'art. 15, c. 1, lett. c, D.Lgs. n. 33/2013;
- l'art. 7, c. 6, D.Lgs. n. 165/2001;

**PRESO ATTO:**

- della documentazione custodita agli atti della Direzione Amministrativa dell'Ospedale Di Venere, da cui risulta che:
  - l'incarico è stato conferito dalla Direzione Medica di Presidio all'interprete di lingua albanese, come identificato nell'allegato File Privacy non soggetto a pubblicazione;
  - Il citato interprete ha dichiarato di aver prestato la sua attività autonoma ed occasionale nei giorni 19/10/2023 dalle ore 13.40 alle 14.40 e il giorno 20/10/2023 dalle ore 10.00 alle 10.30, come peraltro attestato dal dott. Francesco Mangiatordi, Dirigente Medico in servizio presso la UOC di Otorino dell'Ospedale Di Venere;
  - per le suddette prestazioni l'interprete ha chiesto il pagamento di un compenso complessivo pari ad euro 58,72 al lordo delle ritenute erariali;

**DATO ATTO CHE:**

- ai sensi dell'art 46 del D.P.R. n. 445/2000, l'interprete ha prodotto la seguente documentazione, custodita agli atti della Direzione Amministrativa dell'Ospedale Di Venere:
  - dichiarazione sostitutiva circa la titolarità di posizione contributiva ai fini fiscali e previdenziali;
  - dichiarazione sostitutiva circa l'insussistenza di cause di incompatibilità e/o conflitto di interessi di cui all'art. 53, comma 14, D.Lgs.n. 165/2001;
  - dichiarazione concernente altri incarichi e attività svolte ai sensi dell'art.15, c.1, D.Lgs. n. 33/2013;
  - curriculum vitae;

**RITENUTO:**

- pertanto, di dover procedere alla liquidazione del compenso richiesto, trattandosi di prestazioni regolarmente rese;

In forza delle richiamate normative e disposizioni, con le motivazioni che qui di seguito si riportano:

**DETERMINA**

Per tutto quanto in premessa indicato e che qui s'intende integralmente riportato:

- di liquidare e pagare all'interprete di lingua araba, come identificato nell'allegato File Privacy non soggetto a pubblicazione, per prestazioni d'attività autonoma e occasionale di interpretariato, la somma di €. 58,72 al lordo delle ritenute erariali;
- di imputare la suddetta somma al conto 712.100.00110 del Bilancio 2023;
- di notificare il presente provvedimento all'Area Gestione Risorse Finanziarie ed all' Area Gestione Risorse Umane, per tutti gli adempimenti connessi all'applicazione delle disposizioni in materia di Anagrafe delle Prestazioni art.53 - D.Lgs n. 165 del 30.03.2001 e ss.mm.ii.

### PROFILI CONTABILI

RILEVANTE, a valere su:  NON rilevante

Conto Economico/Patrimoniale	Anno	Importo
71210000110 - Altri Servizi	2023	58,72

CONTIENE liquidazione  NON Contiene Liquidazione

### ONERI DI PUBBLICAZIONE OBBLIGATORIA EX D. LGS. 33/2013:

SOGGETTA A PUBBLICAZIONE  NON soggetta A PUBBLICAZIONE

Sottosezione di Primo Livello	Sottosezione di Secondo Livello	Riferimento Normativo
Consulenti e collaboratori	Titolari di incarichi di collaborazione o consulenza	Art. 15, c. 1, lett. d), d.lgs. n. 33/2013

### ONERI DI RISERVATEZZA:



CONTIENE dati personali da NON pubblicare  NON contiene dati personali

### DESTINATARI NOTIFICA/TRASMISSIONE

Area Gestione Risorse Finanziarie	Area Gestione Risorse Umane
-----------------------------------	-----------------------------

Con la sottoscrizione in calce al presente provvedimento, i firmatari di cui sopra, ciascuno in relazione al proprio ruolo come indicato e per quanto di rispettiva competenza, attestano che il procedimento istruttorio è stato espletato nel rispetto della normativa regionale e nazionale applicabile e che il provvedimento predisposto è conforme alle risultanze istruttorie agli atti d'ufficio.

I medesimi soggetti dichiarano, inoltre, di non versare in alcuna situazione di conflitto di interesse, anche potenziale, ex art. 6-bis, l. 241/90, artt. 6, 7 e 13, c. 3, D.P.R. 62/2013, vigente codice di comportamento aziendale e art. 1, c. 9, lett. e), l. 190/2012 – quest'ultimo come recepito, a livello aziendale, della vigente sezione Anticorruzione e Trasparenza del PIAO – tale da pregiudicare l'esercizio imparziale di funzioni e compiti attribuiti, in relazione al procedimento indicato in oggetto, così come di non trovarsi in alcuna delle condizioni di incompatibilità di cui all'art. 35-bis, D.L.gs. 165/2001.

RUOLO	NOME E COGNOME	FIRMA
Responsabile del Procedimento ai sensi della L. 241/1990	De Santis Giuseppe	 Firmato digitalmente il 17/11/2023 12:02
Direttore/Responsabile di Struttura	Volpe Giuseppe	 Firmato digitalmente il 17/11/2023 14:33